

УДК 821.111-93(73)
ББК 84(7Сое)-44
Т24

CARS 2
Copyright © 2020 Disney Enterprises, Inc.
All rights reserved

Т24 **Тачки 2** / адаптация Ирен Тримбл ; [перевод с английского П. П. Агафоновой]. — Москва : Эксмо, 2020. — 128 с. — (Disney. Любимые мультфильмы. Книги для чтения).

ISBN 978-5-04-113020-6

Молния Маккуин и его новая команда отправляются в мировое турне! С ними едет даже Мэтр, и его ждут такие приключения, о которых он и мечтать не мог – целое шпионское расследование! Вот только то, зачем он приехал, – помогать Молнии – у него выходит не очень хорошо, а Маккуин начинает жалеть, что взял неказистого товарища с собой. Смогут ли друзья пройти через все испытания и сохранить самое ценное, что у них есть, – настоящую дружбу?

УДК 821.111-93(73)
ББК 84(7Сое)-44

© Агафонова П.П., перевод на русский язык, 2020
© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2020

ISBN 978-5-04-113020-6



— Говорит агент Леланд Турбо, — торопливо шептал британский шпион. — У меня срочное сообщение для агента Финна Макмисла.

Турбо смотрел прямо в камеру своего аудиовизуального передатчика, пытаясь связаться со штабом. Агент быстро обернулся проверить, нет ли поблизости врага. Пока что всё тихо.

— Не поверите, что я тут обнаружил. Оно крупнее, чем всё, что мы когда-либо видели. И никому не известно о его существовании.

Из-за помех сообщение Турбо было почти невозможно разобрать, но кое-что было слышно чётко:

— Финн, мне нужно подкрепление!

Передатчик начал мерцать. Турбо добавил:

— Передаю координаты. Удачи.

Несколько часов спустя отважный катерок бесстрашно пробирался по беспокойным водам в северном районе Тихого океана. Нос

его то взлетал вверх, то устремлялся вниз с гребня волны, но он не терял курса.

На борту агент Финн Макмисл внутренне готовился к прибытию на место. Ему, одному из лучших шпионов Англии, предстояло сегодня важное дело. Секретное дело.

— Всё, мы на месте. Приплыли куда уполчено, — сообщил Финну сварливый перевозчик. — Кто бы знал, зачем.

— Надо найти авто, — уклончиво ответил Финн.

Катер покосился на пассажира:

— Мне жаль, братец, но тут никого.

Финн насупил фары. Катер очень сильно ошибается. В штабе проследили Турбо, коллегу и друга Финна, до этой самой точки. Турбо где-то здесь, и он в беде. А ещё Турбо раздобыл информацию — важную, сверхсекретную.

Вдруг Финн заметил рядом с катером луч мощного прожектора и понял, что враг близко. Больше ни у кого здесь не может быть такой охраны. Он быстро спрятался в тень.

Огромный военный корабль направил прожектор прямо на катер и приказал:

— Разворачивайся и плыви туда, откуда прибыл.

— Прости, братец, — сказал Финну катер. — Похоже, дальше ходу нет.

Но ему никто не ответил. Финн Макмисл исчез.

Никем не замеченный, Финн свисал с борта военного корабля, который шёл по бурным водам океана. Внезапно тьму на миг осветила оранжевая вспышка. За этот миг Финн успел увидеть, что корабль причаливает к большой нефтяной платформе.

Он быстро отцепил хитроумный трос от борта корабля и заехал на один из верхних уровней платформы. Внизу толпились машины экономкласса — судя по всему, они были дешёвой рабочей силой для того, кто тут всем заправлял. Гремлины и пейсеры ящик за ящиком разгружали большое грузовое судно.

Затем Финн услышал звук, который ни с чем нельзя было спутать: звук немецкого двигателя. На платформу въехал похожий на коробку сине-зелёный автомобиль с моноклем и тут же начал выкрикивать приказы:

— Чего столпились? Протч!

Финн сразу понял: это профессор Цундапп. Одарённый немецкий учёный, который занимался разработкой оружия. А ещё он давно находился в списке самых разыскиваемых Великобританией преступников. Профессор Цундапп был готов взяться за любую работу — сколь губительной для человечества она бы ни была, — если ему хорошенько заплатить.

— Вот она, профессор, — сказал пейсер, указывая на ящик. — Вы хотели взглянуть перед погрузкой.

Даже Финн не узнал американского агента Рода Рэдлайна, который внедрился к злоумышленникам, притворившись пейсером.

— Ах, та, — ответил профессор. — Покажи, пожалуйста. Аккуратно.

Финн тихонько выпустил abordажный крюк и свесился над платформой, наблюдая, как автопогрузчик опустил и открыл загадочный ящик. Внутри находилась телекамера, упакованная, словно хрупкое ветровое стекло. Сбоку виднелась маркировка: «МГП».

Профессор Цундапп был доволен.

— Карашо. Карашо, — произнёс он с немецким акцентом. — Это ценное опорудование. Проследите, чтопы оно пыло натёжно упаковано тля транспортировки.

Гремлины и пейсеры окружили ящик и принялись запаковывать груз. Похоже, он поедет на грузовом судне. «Не забыть бы выяснить, куда направляется это судно», — подумал Финн.

Пока агент делал снимки, кое-что другое привлекло его внимание. Кран опустил перед профессором ещё один ящик.

— Профессор Цундапп! — прокричал гремлин по имени Грэм. — Это тот английский шпион, про которого мы говорили.

Профессор Цундапп знал, о ком речь:

— Агент Леланд Турпо.

Финн приготовился выйти из укрытия и драться.



Когда Финн наконец увидел Турбо, его фары округлились: агента уже спрессовали в куб.

Внезапный столб пламени осветил нефтеплатформу, и тень Финна легла перед профессором Цундаппом. Профессор взглянул в глаза врагу.

— Это есть Финн Макмисл! — крикнул он, приказывая своим головорезам догнать агента.

Гремлины, пейсеры и другие третьесортные машины столпились на ближайшей к Финну площадке. Но ловкости Финну было не занимать. Он быстро выпустил тросы и зацепился за кран, высившийся над платформой. Перелетев к стреле крана, он проворно заехал прямо на неё, удрав от погони. Чтобы спастись, пришлось проявить недюжинную смекалку. Первым делом агент налил на платформу немного масла, чтобы его преследо-

вателей занесло. Затем опрокинул несколько бочек с нефтью и заблокировал им путь. Но, добравшись до вертолётной площадки наверху платформы, Финн понял, что бежать некуда. Вражеские авто окружили его; их хилые двигатели зудели, как комары.

Финн врубил заднюю скорость... и слетел с края платформы. Примерно сотней метров ниже он ушёл под воду.

Гремлины и пейсеры бросились к краю и утащились в бушующий океан внизу. В фонтане брызг на поверхности вновь появился Финн, трансформировавшийся в катер на подводных крыльях. Он мчался вдаль.

— Он уходит! — крикнул пейсер Эйсер.

— Далеко не уйдёт, — ответил военный корабль, выпуская две ракеты. Они взорвались на глазах у всей платформы. Обездвиженный силуэт Финна уходил в глубины океана. Вскоре всплыли все четыре его колеса. Профессор Цундапп улыбнулся и объявил конец погони. Великолепная ночь. Уничтожены и Финн Макмисл, и Леланд Турбо.

— Теперь нас никто не остановит, — обрадовал профессор ухмыляющуюся команду.

Но он ошибался: перейдя в режим подводной лодки, Финн Макмисл нарочно отбросил шины. Как только его враги на платформе отвернулись, он под водой поспешил в штаб-квартиру разведывательной службы.



На рассвете следующего дня на другом краю света, в центральной части США, покрытый ржавчиной бывалый тягач по имени Мэтр не сводил глаз с шоссе номер 66. Молния Маккуин должен был вернуться в Радиатор Спрингс с первым призом Кубка Поршня памяти Хадсона Хорнета. Мэтр не мог дождаться встречи с другом.

С тех пор как в Радиатор Спрингс обосновался чемпион Молния Маккуин, жизнь здесь стала куда лучше. Зачастили туристы; когда-то замшелый захолустный городок заблестел, как новенькая покрышка. И никому не удавалось так погреться в лучах славы Молнии Маккуина, как его лучшему другу Мэтру.

— Буду стоять на этом самом месте, покуда не вернётся мой закадычный друг Молния Маккуин, — осоловело сказал утомлённый Мэтр.

Подруга Маккуина Салли начала волноваться за приятеля. Кроме них с Мэтром все остальные в городе уже спали.

— Мэтр, — вздохнула Салли, — ты сидишь тут уже неделю.

— Это оттого, что у меня сюрприз для него, мисс Салли, — ответил Мэтр. — В честь его победы в Кубке Поршня. Он должен увидеть это первым.

— Ладно, — сказала Салли, отъезжая. — Но хотя бы разомнись немного. У тебя прокладки пересохнут. Масло протечёт.

— Я никогда не теку! — крикнул вдогонку Мэтр.

Но тут он столкнулся с другой проблемой: он уже попросту не мог не спать.

Маккуин вернулся домой днём, когда Мэтр всё ещё спал. Повидаться собрались все друзья. Под боком у Маккуина пристроилась Салли. Разумеется, приехал владелец мастерской Рамон, как и его жена Фло, хозяйка только что отремонтированного ресторана «Полный бак».

Здесь же были Сержант и Филмор. Сержант держал магазин запчастей рядом с лавкой Филмора, где бело-зелёный грузовик производил и продавал своё органическое топливо. Рядом с пожарной машиной Рэдом пристроилась Лиззи — владелица сувенирной лавки.

Бедняга Мэтр дольше всех ждал возвращения Молнии Маккуина, и надо ж было ему проспать!

— У него такой умиротворённый вид, — сказал Маккуин. — Не хочется его будить.

— Так, в сторонку! — объявил Мак, большой грузовик, который всегда возил Молнию между соревнованиями. — Всегда хотелось это сделать.

Грузовик громко посигналил, и Мэтр, резко проснувшись, от неожиданности объехал

задом наперёд весь городок и в конце концов съехал со скалы.

— Я живой! — прокричал он друзьям, помчавшимся его спасать. Он зацепился за скалу тросом и уже карабкался наверх.

— Мэтр! — обеспокоенно позвал Молния.

— Всё хорошо, — ответил Мэтр.

Но Маккуин переживал за друга:

— Ого, смотри, какая у тебя вмятина.

— Возможно, лучшая, — с гордой ухмылкой отвечал Мэтр. Вмятины Мэтра означали дружбу с Маккуином и повествовали об их многочисленных приключениях.

Большинство из них он заработал в автотрассах с Маккуином, когда вытаскивал гонщика из ям, а также хвастаясь тем, как он ловко ездит задним ходом. Он оставлял каждую полученную вмятину как сувенир на память о прекрасных временах, проведённых с другом.

— Мэтр, как же я рад тебя видеть, — воскликнул Маккуин, как только понял, что с Мэтром всё в порядке.

— А уж я-то как рад, — крикнул Мэтр. — О! Хочу кое-что показать. Тебе понравится.

— Вообще-то, — тихо сказал Маккуин, — сперва я хочу тебе кое-что показать.